



AP/Carte-J (2017)PV38

## **Accord partiel sur la mobilité des jeunes par la carte jeunes**

**38<sup>e</sup> réunion du Conseil de coordination  
Lundi 27 mars 2017, Budapest**

### ***RAPPORT***

#### **1. Accueil des participants et ouverture de la réunion**

La réunion est présidée par le vice-président du Conseil de coordination, Jorge Orlando (Portugal)<sup>1</sup>. Le président, Jarkko Lehikoinen (président de l'EYCA), est retenu en Finlande, où a lieu l'événement majeur de son organisation nationale, Alianssi. Le vice-président souhaite la bienvenue aux participants, notamment aux nouveaux membres du CDEJ<sup>2</sup> ; il observe que non seulement le quorum est atteint, mais tous les représentants des États désignés pour siéger au Conseil de coordination sont présents<sup>3</sup>. La liste des participants figure à l'annexe II.

#### **2. Adoption de l'ordre du jour**

*AP/Carte-J (2016) OJ 38prov*

*L'ordre du jour est adopté sans modification, tel qu'il figure à l'annexe I et dans le document de référence AP/Carte-J (2016) OJ 38.*

#### **3. Élection à la présidence et à la vice-présidence**

---

<sup>1</sup> Le Conseil de coordination a prolongé le mandat de Jorge Orlando jusqu'en mars 2017 lors de la réunion du 17 octobre 2016.

<sup>2</sup> Il convient de rappeler que le Comité des Ministres désigne des États membres de l'Accord partiel pour siéger au Conseil de coordination, et non pas des individus.

<sup>3</sup> 1257<sup>e</sup> réunion du Comité des Ministres, 25 mai 2016, point 8.1 intitulé « Désignation de huit membres gouvernementaux du Conseil de coordination » : Les Délégués, dans leur composition restreinte aux représentants des États membres de l'Accord partiel sur la Mobilité des Jeunes par la Carte Jeunes, désignent, pour siéger au Conseil de coordination de l'Accord partiel en 2016-2017, les huit États membres suivants : Andorre ; Autriche ; Azerbaïdjan ; Croatie ; Chypre ; République de Moldova ; Monténégro ; Serbie.

*Les élections à la présidence et à la vice-présidence sont reportées à la prochaine réunion du Conseil de coordination, qui se tiendra le 16 octobre 2017 à Strasbourg.*

Le Secrétariat rappelle que, selon la Résolution Res/AP(2003)1 instituant l'Accord partiel, chaque année, chacun des deux mandats (de président et de vice-président) est confié en alternance à un membre désigné par le Comité des Ministres et à un membre désigné par l'EYCA. Lors de sa réunion du 17 octobre 2016, le Conseil de coordination a déjà prolongé jusqu'en mars 2017 le mandat de l'actuel président, issu de l'EYCA. La personne qui lui succédera devra donc être issue de la composante gouvernementale.

#### **4. Adoption du rapport de la 37<sup>e</sup> réunion du Conseil de coordination**

*AP/Carte-J (2016)PV37 prov*

*Le rapport de la 37<sup>e</sup> réunion du Conseil de coordination est adopté sans modification, tel qu'il figure dans le document AP/Carte-J (2016)PV37.*

La personne représentant la Moldova pose plusieurs questions au directeur de l'EYCA sur l'organisation qui s'occupe de la carte jeunes en Moldova.

#### **5. Mise en œuvre du programme d'activités 2017 – compte rendu oral**

*AP/Carte-J (2016)2 (programme d'activités 2017)*

Markus Wolf (membre du CDEJ, Autriche) et Jorge Orlando (membre du CDEJ, Portugal), qui ont participé au séminaire sur le thème « Lutte contre l'extrémisme violent et la radicalisation de la jeunesse : utiliser la Carte jeunes européenne pour promouvoir des communautés pacifiques » (29-31 janvier 2017, Nicosie), organisé dans le cadre de la présidence chypriote par l'Accord partiel, l'EYCA et le Conseil de la jeunesse de Chypre, rendent compte de ce séminaire. C'est une grande réussite : la participation a été forte et diversifiée, et des recommandations destinées aux pouvoirs publics ont été formulées et donneront lieu à une publication. Le séminaire a bénéficié d'une importante couverture médiatique (télévision, presse écrite, médias en ligne et radio). Les résultats du séminaire seront pris en compte par le Service de la jeunesse dans ses travaux sur le sujet, y compris dans le cadre du partenariat entre la Commission européenne et le Conseil de l'Europe dans le domaine de la jeunesse et dans le cadre de la coopération d'ERYICA avec le Conseil de l'Europe.

Le Conseil de coordination discute de la contribution que l'Accord partiel et l'EYCA pourraient apporter à l'édition 2017 de l'université d'été (28 août – 1<sup>er</sup> septembre 2017), et réfléchit à la manière dont le thème de la mobilité des jeunes pourrait y être présenté. Cette activité sera le point d'orgue du programme d'activités de l'Accord partiel en 2017.

Concernant la préparation du séminaire promotionnel destiné aux États qui ne sont pas des Parties à l'Accord partiel, il est décidé que, cette fois-ci, l'accent sera mis, non pas sur les grands payeurs, mais sur les États membres ordinaires. Ce qui fait l'intérêt des nouvelles adhésions, ce n'est pas qu'elles entraînent une augmentation du budget (puisque, selon les règles en vigueur, même l'adhésion d'un grand payeur ne ferait pas beaucoup augmenter le budget de l'AP), mais plutôt qu'elles améliorent la représentation géographique : en effet, plus les pays sont différents, plus les échanges sont riches et utiles. La date et le lieu du prochain séminaire promotionnel seront fixés ultérieurement.

*Le Conseil de coordination prend note des informations ci-dessus, sur la base du document AP/Carte-J (2016)2.*

## **6. Actualité de l'Association européenne des cartes jeunes (EYCA) – présentation orale**

Le directeur de l'EYCA, Manel Sanchez, informe le Conseil de coordination des faits nouveaux concernant l'EYCA.

### **Nouveau membre de l'EYCA en Allemagne**

Reisenetz e.V. (l'association allemande qui aide les jeunes à voyager) a rejoint l'EYCA en mars 2017. Le partenariat a été officialisé à Berlin, où Jarkko Lehikoinen, président de l'EYCA, et Klaus Eikmeier, directeur général de Reisenetz e.V., ont signé l'accord qui autorise Reisenetz à délivrer la Carte jeunes européenne en Allemagne.

Active depuis près de 30 ans, l'association Reisenetz est le principal réseau consacré au voyage des jeunes en Allemagne. Une centaine d'organisations sont membres de ce réseau, qui œuvre pour des voyages de qualité permettant aux jeunes de vivre des expériences constructives et enrichissantes. Au cours de la seule année 2015, Reisenetz et ses membres ont aidé plus de 6 millions de jeunes à voyager dans plus de 60 pays.

Il est prévu de commencer à délivrer la Carte jeunes européenne en Allemagne avant la fin de 2017, en mettant l'accent sur le voyage des jeunes.

### **« Engage. Inform. Empower »**

Les trois principaux réseaux européens qui œuvrent pour l'information des jeunes et la mobilité des jeunes (EYCA, Eurodesk et ERYICA) ont uni leurs forces pour élaborer une série de recommandations pour la nouvelle stratégie de l'UE en faveur de la jeunesse<sup>4</sup>. Le document de position intitulé **Engage. Inform. Empower** souligne l'importance de veiller à ce que tous les jeunes Européens puissent s'informer et aient des possibilités de mobilité ; il recommande d'élaborer une stratégie ambitieuse d'information des jeunes et d'en faire l'un des piliers de la nouvelle stratégie de l'UE en faveur de la jeunesse. La mobilité des jeunes devrait figurer parmi les principaux volets de cette stratégie de l'UE, ce qui encouragerait les États membres à intégrer la question de la mobilité des jeunes dans leurs politiques nationales. Cela suppose aussi d'aider les jeunes appartenant à des groupes défavorisés à surmonter les obstacles qui pourraient entraver leur accès à des possibilités de mobilité.

**Un recueil commun de bonnes pratiques**<sup>5</sup>, qui sera publié sous peu, recense des exemples, issus des trois réseaux, qui mettent en évidence des moyens efficaces d'établir le contact avec les jeunes. Cette publication pourra servir de source d'inspiration aux travailleurs de jeunesse qui s'efforcent

---

<sup>4</sup> [http://www.eyca.org/uploads/files\\_KgwQjNoXAX/2016-10/328835893-engage-inform-empower.1477480357.pdf/328835893-Engage-Inform-Empower.pdf](http://www.eyca.org/uploads/files_KgwQjNoXAX/2016-10/328835893-engage-inform-empower.1477480357.pdf/328835893-Engage-Inform-Empower.pdf)

<sup>5</sup> [http://www.eyca.org/uploads/files\\_KgwQjNoXAX/2017-07/best-practice-web.1500018637.pdf/best%20practice\\_web\\_.pdf](http://www.eyca.org/uploads/files_KgwQjNoXAX/2017-07/best-practice-web.1500018637.pdf/best%20practice_web_.pdf) (à paraître en juillet 2017)

jour après jour d'améliorer la qualité de leurs services ; elle pourra aussi aider les responsables politiques à faire progresser le travail de jeunesse et la mobilité des jeunes à tous les niveaux. Les bonnes pratiques présentées dans le recueil viennent de toute l'Europe et montrent que, si l'éducation non formelle et les outils numériques sont utilisés de manière créative, ils offrent toute une série de possibilités d'encourager les jeunes à devenir des citoyens actifs.

### **Dialogue structuré en Finlande**

Le directeur de l'EYCA rappelle que l'EYCA soutient depuis longtemps le dialogue structuré de l'UE avec les jeunes. Dix-huit organisations membres de l'EYCA œuvrant dans des États membres de l'UE s'emploient activement à promouvoir les consultations organisées dans le cadre du Dialogue structuré et à faire connaître leurs résultats, ainsi qu'à encourager les titulaires de la Carte jeunes européenne à y participer. L'organisation qui s'occupe de la Carte jeunes européenne en Finlande soutient le Dialogue structuré depuis 2012 en associant les titulaires de la carte au processus. En 2016, près de la moitié (47 %) des jeunes ayant participé à la consultation étaient des titulaires de la Carte jeunes européenne. Pour que les jeunes Finlandais aient plus facilement accès au Dialogue structuré, l'équipe de la carte jeunes a décidé de leur permettre de participer à la consultation par le biais de l'application mobile Crowst<sup>6</sup>. Cette nouvelle méthode a entraîné une forte augmentation de la participation.

L'application mobile n'est que l'un des moyens qui ont été utilisés pour établir le contact avec les jeunes durant la consultation. L'organisation qui s'occupe de la Carte jeunes européenne en Finlande a eu recours à des voies de communication traditionnelles mais a aussi organisé des entretiens téléphoniques ou des séances collectives pour faire participer les jeunes appartenant à des minorités ou à des groupes vulnérables.

### **Prix d'excellence de l'EYCA et assemblée générale de l'EYCA**

Chaque année, l'EYCA met en valeur les réalisations de ses organisations membres en décernant des prix d'excellence. Elle perpétuera cette tradition en 2017 et récompensera cinq membres de l'EYCA pour le travail réalisé au cours des 12 derniers mois. Les noms des lauréats seront dévoilés le 3 juin, lors de la cérémonie de clôture de la conférence annuelle de l'EYCA, qui se tiendra à Belgrade (Serbie). L'assemblée générale proprement dite se déroulera du 1<sup>er</sup> au 4 juin 2017. À cette occasion aura lieu l'élection à la présidence de l'EYCA, puisque Jarkko Lehikoinen arrive au terme de deux mandats successifs. Le Service de la jeunesse prévoit de se faire représenter à cette manifestation – qui marque le 30<sup>e</sup> anniversaire de l'EYCA – à un niveau digne de l'importance de l'événement.

*Le Conseil de coordination prend note des informations ci-dessus, données oralement par le directeur de l'EYCA, Manel Sanchez.*

## **7. Questions diverses**

Le Secrétariat informe le Conseil de coordination que, en accord avec l'EYCA et avec l'organisation qui s'occupe de la carte jeunes en Croatie, il a fait une première proposition

---

<sup>6</sup> Crowst Oy est une application mobile qui permet aux utilisateurs de répondre à des enquêtes sur leur téléphone.

d'événement à inscrire au programme officiel de la présidence croate du Comité des Ministres (mai - novembre 2018). Cet événement porterait sur le thème de la fuite et du retour des cerveaux (« Brain drain – brain gain »).

La réunion du Conseil de coordination sera suivie - comme le veut la tradition – par un dîner de travail auquel tous les membres de l'Accord partiel sont conviés. Il y sera question de l'actualité de l'Accord partiel et de l'EYCA.

#### **10. Date et lieu de la prochaine réunion**

La prochaine réunion se tiendra le 16 octobre 2017 à Strasbourg, dans le cadre des réunions des organes statutaires du secteur jeunesse.



AP/Carte-J (2017) OJ 38

## **Annexe I**

### **Accord partiel sur la mobilité des jeunes par la carte jeunes**

#### **38<sup>e</sup> réunion du Conseil de coordination**

**Lundi 27 mars 2017**

#### ***ORDRE DU JOUR***

1. Accueil des participants et ouverture de la réunion
2. Adoption de l'ordre du jour  
*AP/Carte-J (2017) OJ 38*
3. Élection à la présidence (CDEJ) et à la vice-présidence (EYCA)
4. Adoption du rapport de la 37<sup>e</sup> réunion du Conseil de coordination  
*AP/Carte-J (2016)PV37 prov*
5. Mise en œuvre du programme d'activités 2017 – compte rendu oral
  - Séminaire organisé dans le cadre de la présidence chypriote sur le thème « Lutte contre l'extrémisme violent et la radicalisation de la jeunesse : utiliser la Carte jeunes européenne pour promouvoir des communautés pacifiques » (29-31 janvier 2017, Nicosie).
  - Participation à l'université d'été du CDEJ (28 août – 1<sup>er</sup> septembre 2017, Budapest).
  - Proposition d'activité pour le second semestre.
6. Actualité de l'Association européenne des cartes jeunes (EYCA) – présentation orale
7. Questions diverses
  - Prochaine présidence du CM.
10. Date et lieu de la prochaine réunion

## **Annexe II**

27/03/17

### **Accord partiel sur la mobilité des jeunes par la carte jeunes Conseil de coordination (38<sup>e</sup> réunion)**

Budapest (EYC), 27 mars 2017  
**List of participants / liste des participants**

#### **Governmental representatives / Représentants gouvernementaux**

##### ***ANDORRA / ANDORRE***

Mr Anthony FRANCOME  
Responsable d'Orientation des Jeunes, Département de la Jeunesse  
Ministère de la Culture, de la Jeunesse et des Sports

##### ***AUSTRIA / AUTRICHE***

Markus WOLF  
Austrian Federal Ministry of Families and Youth

##### ***AZERBAIJAN / AZERBAIDJAN***

Mr. Rustam ABDULLAYEV  
Leading advisor  
Ministry of Youth and Sport

##### ***CROATIA / CROATIE***

Ms. Adela ČUJKO  
Senior Expert Advisor  
Department for Youth, Sector for Social Policy and Policies for Children, Youth and Family  
Directorate for Social Policy, Strategy and Youth  
Ministry for demography, family, youth and social policy

##### ***CYPRUS / CHYPRE***

Ms Eleftheria CHRISTOFOROU  
Youth Board of Cyprus

##### ***REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIQUE DE MOLDOVA***

Mr Ion DONEA  
Head of Youth Programs Department  
Ministry of Youth and Sports of the Republic of Moldova

##### ***MONTENEGRO***

Mr Nenad KOPRIVICA  
Director General of the Youth Directorate  
Ministry of Sport of Montenegro

**PORTUGAL**

Mr Jorge Orlando QUEIROS  
Director - Instituto Português da Juventude, I.P.  
Departamento de Informação, Comunicação e Relações Internacionais

**SERBIA / SERBIE**

Ms Bojana PEROVIC  
Adviser in the Sector for Youth  
Ministry of Youth and Sports of the Republic of Serbia

**Representatives of the European Youth Card Association (EYCA) / Représentants de l'Association européenne des cartes jeunes (AECJ)**

Mr Manel SANCHEZ  
Director European Youth Card Association (EYCA)

Ms Gazela PUDAR  
EYCA board member

Mr Bruno del Mazo  
Board member

Mr Istvan Karasz  
Board member

**Representative of the Advisory Council on Youth (CCJ) / Représentant du Conseil consultatif sur la Jeunesse (CCJ)**

Valentin DUPOUEY *Apologised for the continuation of the CCJ meeting*  
Erasmus Students' Network

**Youth Department / Service Jeunesse**

Ms Natalja TURENNE, Administrator, Responsible for the Partial Agreement on Youth Mobility through the Youth Card